

Verse 15 & 16

*Idha socati pecca socati
pāpakārī ubhayattha socati
So socati so vihaññati
disvā kamma kilitthamattano*

Here he grieves, hereafter he grieves;
in both states the evil-doer grieves.
He grieves, he is afflicted with suffering,
perceiving the impurity of his own deeds.

*Idha modati pecca modati
katapuñño ubhayattha modati
So modati so pamodati
disvā kamma visuddhamattano*

Here he rejoices, hereafter he rejoices;
in both states the well-doer rejoices.
He rejoices, exceedingly rejoices,
perceiving the purity of his own deeds.

Meaning

<i>idha</i>	here
<i>socati</i>	grieves
<i>pecca</i>	hereafter
<i>pāpakārī</i>	the evil-doer
<i>ubhayattha</i>	in both states
<i>so</i>	he
<i>vihaññati</i>	afflicted with hardship and suffering
<i>disvā</i>	having seen, perceiving
<i>kamma</i>	action
<i>kilittham</i>	stained, impure
<i>attano</i>	oneself
<i>modati</i>	rejoices
<i>katapuñño</i>	the doer of good, well-doer
<i>pamodati</i>	to be delighted
<i>visuddham</i>	purity